FTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 160
Enu 37

CINQUIÈME
DU CA

Province Quebec — District No. 160 - Hochelaga — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 32 — {in / dans} St. Henri, Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 923 1101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Miss Cucoine — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Families	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced. (Write out in full.)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant.	Year of naturalization, if foreign born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in flour mill," "in cotton factory," "in steel foundry shop," "in coal mine," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of work per week at chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, if by the hour.—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can use English.	Can use French.	INFIRMITY (specify age at which infirmity occurred). Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings / Familles		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (sans employés).	EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne est employée, soit "sur ferme," "dans un moulin à farine," "dans une filature de coton," "dans une fonderie d'acier," "dans une mine de charbon," "dans une boulangerie," "dans une manufacture," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres emplois, s'il y en a.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou d'autres emplois, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure.—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler anglais.	Sait parler français.	INFIRMITÉ. Aveugle.	Sourd-muet.
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	85	Gilbert Emma		F	Fem	M			24		Que				Fran	Can	Cath																					
2		Gilbert Jos		M	Fils	C			2		Que				Fran	Can	Cath																					
3	84	Turcot Alphonse	2145	M	Chef	M			37		Que				Fran	Can	Cath																					
4		" Helen	"	F	épouse	M			31		Que				Fran	Can	Cath																					
5	83	Lanthier Simon	2147	M	Chef	M	Jun	1849	61		Que				Fran	Can	Cath	Domestique		6-9-09	S		Fabrique	52		60	5.50											
6		" Emilie	"	F	Fille	M	Juillet	1872	39		Que				Fran	Can	Cath	Aucun														200	99	3.25						
7		" Denis Marguerite	"	F	épouse	V	Juin	1873	37		Que				Fran	Can	Cath															75	13	5.00						
8	86	Baudrais Hervé	2145	M	Chef	M	Mai	1846	64		Que				Fran	Can	Cath	Domestique		7-9-09	S		Meuble	52		60	6.50											
9		" Delphine	"	F	Epouse	M	Mai	1846	65		Que				Fran	Can	Cath																					
10		Bibeau Ernest Edmond	"	M	Parent	S	Août	1887	23		Que				Fran	Can	Cath																					
11		" Edmond	"	M	"	S	Mai	1906	5		Que				Fran	Can	Cath																					
12		" Rosaline	"	F	"	S	Juillet	1908	3		Que				Fran	Can	Cath																					
13	87	Audiere Alfred	2143	M	Chef	M	Mars	1877	32		Que				Fran	Can	Cath	Employé		11-9-09	S		Fabrique Mch	52		60	5.50				500	99	6.00						
14		" Albertine	"	F	Epouse	M	Avril	1878	32		Que				Fran	Can	Cath															165	44	5.00						
15		" Marie Josephine	"	F	Fille	C	Oct	1900	9		Que				Fran	Can	Cath																					
16		" Gabrielle	"	F	Fille	C	Août	1906	5		Que				Fran	Can	Cath																					
17		" Adelard	"	M	Fils	C	Mars	1907	4		Que				Fran	Can	Cath																					
18		" Onesyme	"	M	Fils	C	Sept	1909	2		Que				Fran	Can	Cath																					
19		" Edouard	"	M	Fils	C	Mars	1910	1		Que				Fran	Can	Cath																					
20	88	Menard Adolphe	2141	M	Chef	M	Avril	1865	45		Que				Fran	Can	Cath	Rentier														3000	45	45.00						
21		" Victoria	"	F	Epouse	M	Nov	1873	36		Que				Fran	Can	Cath																					
22		" Alberta	"	F	Fille	C	Nov	1898	11		Que				Fran	Can	Cath																					
23		" Eva	"	F	Fille	C	Sept	1900	10		Que				Fran	Can	Cath																					
24		" Juliette	"	F	Fille	C	Oct	1901	8		Que				Fran	Can	Cath																					
25		" Albert	"	M	Fils	C	Mars	1903	7		Que				Fran	Can	Cath																					
26	89	Lafrenaie Alfred	2139	M	Chef	M	Août	1859	51		Que				Fran	Can	Cath	Domestique		7-9-09	S		Mfg	52		60	10.00				240	52	5.00						
27		" Odea	"	F	Fille	C	Juin	1893	16		Que				Fran	Can	Cath	"		7-9-09												250	16	5.00						
28		" Lenine	"	F	Fille	C	Août	1895	14		Que				Fran	Can	Cath	Fermier		1-9-09	S		Ferme															
29	90	Perry Hervey	2137	M	Chef	M	Août	1861	48		Angleterre	1907			Anglais	Can	Protestant																					
30		" Mary	"	F	Epouse	M	Mars	1866	44		Angleterre	1907			Anglais	Can	Protestant																					
31		" Harold	"	M	Fils	C	Oct	1901	8		Ecrit lettres				Anglais	Can	Protestant																					
32		" Edna	"	F	Fille	C	Nov	1903	7		Ecrit lettres				Anglais	Can	Protestant																					
33		" Helene	"	F	Fille	C	Dec	1910	1/12		Quebec				Anglais	Can	Protestant																					
34	91	Lauzon Ernest	2135	M	Chef	M	Nov	1848	63		Que				Fran	Can	Cath	Aucun																					
35		" Evelina	"	F	Epouse	M	Oct	1853	56		Que				Fran	Can	Cath	Aucun																					
36		" Marcien	"	M	Fils	C	Juin	1875	36		Que				Fran	Can	Cath	Emp. de Moulin		11-5-09	S		Fabrique Mch	52		60	5.50				500	36	6.00						
37		" Lea	"	F	Fille	C	Nov	1874	37		Que				Fran	Can	Cath	Ménagère		7-9-09	S		Ménage	52		60	5.50				—		—						
38		" Joseph	"	M	Fils	C	Nov	1881	30		Que				Fran	Can	Cath	Domestique		7-9-09	S		Fabrique	52		60	5.50				—		—						
39		" Rodger	"	M	Fils	C	Nov	1883	28		Que				Fran	Can	Cath	Emp. de Moulin		11-6-09	S		Fabrique Mch	52		10	1.00				500	28	6.00						
40		" Edmond	"	M	Fils	C	Juin	1886	25		Que				Fran	Can	Cath	" "		11-6-09	S		Fabrique Mch	52		60	5.50				500	25	6.00						
41		" Alphonse	"	M	Fils	C	Sept	1888	23		Que				Fran	Can	Cath	—																					
42		" Alfonso	"	F	Fille	C	Nov	1889	22		Que				Fran	Can	Cath																					
43		" Gerarde	"	M	Fils	C	Fev	1892	19		Que				Fran	Can	Cath	Domestique		7-9-09	S		Fabrique	52		60	4.80											
44		" Lydia	"	F	Fille	C	Sept	1893	16		Que				Fran	Can	Cath	Employé		6-5-09	S		Fabrique	52		60	5.00				3000	45	36.00						
45	92	Cartier John	2133	M	Chef	M	Août	1860	49		Que				Fran	Can	Cath																					
46		" Mary	"	F	Epouse	M	Mars	1870	41		Que				Fran	Can	Cath															250	41	5.00						
47		" Ella	"	F	Fille	C	Août	1890	20		Que				Fran	Can	Cath															200	20	5.00						
48		" Nora	"	F	Fille	C	Fev	1893	16		N.S.A.	1910			Anglais	Can	Protestant	Domestique		7-9-09	S		Fabrique	52		60	3.00				200	18	6.00						
49		" Irving	"	F	Fille	C	Mars	1895	16		Que				Fran	Can	Cath	"		7-9-09	W		"	52		60	3.00				200	16	5.00						
50		" Alfred	"	M	Fils	C	Août	1897	13		Que				Fran	Can	Cath	Livreur		11-9-09	S		GTR	52		40	1.00				200	14	5.00						

40/6

7850

15200